

464935-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Natural gas – Lieferung von Erdgas für die Große Kreisstadt Grimma für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr

OJ S 128/2026 07/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Grimma - vertreten durch die ISPEX Consulting GmbH

R-phost: vergabe@ispex.com

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von Erdgas für die Große Kreisstadt Grimma für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr

Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung von Erdgas für die Auftraggeberin für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr. Angefragt wird eine Belieferung frei Lieferstellen des Kunden, d. h. inkl. Abwicklung der Netznutzung. Das ausgeschriebene Gesamtvolumen beläuft sich auf ca. 4,3 GWh jährlich und verteilt sich auf 60 Lieferstellen.

Aitheantóir an nós imeachta: 6d4c9b06-7011-49c6-a14d-f8094871b123

Aitheantóir inmheánach: EHP_#56968

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 09123000 Natural gas

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Markt 17

Baile: Grimma

Cód poist: 04668

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig (DED52)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 360 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es sind folgende Eigenerklärungen abzugeben: Eigenerklärung zu §§ 123-124 GWB; Eigenerklärung zur Verordnung (EU) – RUS-Sanktionen. Ergänzend behält sich der Auftraggeber vor, eine Bonitätsauskunft zu dem Bieter bei einer etablierten Wirtschaftsauskunftei abzufragen. Vor der Erteilung eines Zuschlags fordert der Auftraggeber einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister zu demjenigen Bieterunternehmen ab, das den Auftrag erhalten soll.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Lieferung von Erdgas für die Große Kreisstadt Grimma für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr

Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung von Erdgas für die Auftraggeberin für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr. Angefragt wird eine Belieferung frei Lieferstellen des Kunden, d. h. inkl. Abwicklung der Netznutzung. Das ausgeschriebene Gesamtvolumen beläuft sich auf ca. 4,3 GWh jährlich und verteilt sich auf 60 Lieferstellen.

Aitheantóir inmheánach: EHP_#56968

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 09123000 Natural gas

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Eine Option zur einmaligen Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr ist gegeben.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Markt 17

Baile: Grimma

Cód poist: 04668

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig (DED52)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 360 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist eine Eigenerklärung zur Eintragung Registergericht abzugeben. Zu nennen sind das Registergericht und die Registernummer. Ein Formblatt ("Anhang 6") ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben über die Ausführung von mindestens drei vergleichbaren Leistungen/Referenzprojekten in den letzten maximal 3 Jahren und einem Gesamterdgasbedarf von mindestens 3.000.000 kWh pro Jahr. Ein Formblatt ("Anhang 5") ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens 1.000.000 EUR (Mindestanforderung/ Ausschlusskriterium). Ein Formblatt ("Anhang 4") ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot.

Cur síos: Zuschlagskriterium ist zu 100 % der Preis.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://trading.energie-handelsplatz.de/?tenderID=56968>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://trading.energie-handelsplatz.de/?tenderID=56968>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 15 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende und unvollständige Erklärungen und Nachweise bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Frist nachzufordern. Die Bewerber haben

keinen Anspruch darauf, dass der Auftraggeber von dieser Möglichkeit der Nachforderung Gebrauch macht. Wenn die Vergabestelle auf die Nachforderung verzichtet oder eine Nachforderung ergebnislos geblieben ist, führt eine unvollständige Einreichung zum Ausschluss aus dem Verfahren.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/08/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: Bei der Öffnung der Angebote sind Bieter nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ISPEX Consulting GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: ISPEX Consulting GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: 1.

Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: ISPEX Consulting GmbH

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: ISPEX Consulting GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Grimma - vertreten durch die ISPEX Consulting GmbH

Uimhir chlárúcháin: UStID. DE141790410

Seoladh poist: Markt 17

Baile: Grimma

Cód poist: 04668

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig (DED52)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: ISPEX Consulting GmbH

R-phost: vergabe@ispex.com

Teil.: 000

Próifíl an cheannaitheora: <https://trading.energie-handelsplatz.de>

Róil na heagraíochta seo:

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: ISPEX Consulting GmbH
Uimhir chlárúcháin: USt-IdNr. DE247828546
Seoladh poist: Günther-Wagner-Allee 13
Baile: Hannover
Cód poist: 30177
Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabe@ispex.com
Teil.: 000
Seoladh idirlín: <https://www.ispex.de>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Uimhir chlárúcháin: Umsatzsteuer-ID: DE287064009
Seoladh poist: Braustr. 2
Baile: Leipzig
Cód poist: 04107
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de
Teil.: +49341 977-3800
Facs: +49341 977-1049
Seoladh idirlín: <http://www.ldl.sachsen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Aitheantóir/leagan an fhógra: a86759ea-482f-46b2-bd5b-d58cf4aabafa - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 06/07/2026 10:53:08 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 464935-2026
Uimhir eagráin IO S: 128/2026
Dáta foilsithe: 07/07/2026